

**Achtung!**

Zur Inbetriebnahme des Steuergerätes ist das Aufspielen einer Software und die anschließende Codierung durch einen geeigneten Diagnosetester notwendig.

DE

Bei Fragen oder Einbauproblemen, wenden Sie sich bitte an den HELLA Kundendienst, den Großhändler oder an Ihre Werkstatt.

**Important!**

In order to put the control unit into operation, it is necessary to install software and the subsequent code by using a suitable diagnostic tester.

EN

If you have any questions or problems with installation, please get in touch with HELLA Customer Service, a wholesaler or contact your workshop.

**Attention!**

La mise en service du calculateur nécessite l'installation d'un logiciel et le codage ultérieur via un appareil de diagnostic adapté.

FR

Pour toute question ou tout problème de montage, veuillez svp contacter le SAV HELLA, votre distributeur ou votre atelier de réparation automobile.

Obs!**SV**

För att kunna ta styrenheten i drift krävs en programinstallation och kodning med lämplig diagnostestare. Vid frågor eller monteringsproblem, kontakta HELLA kundtjänst, grossisten eller din verkstad.



www.hella.com/techworld



NL

Let op!

Vóór ingebruikneming van de regeleenheid moet eerst software worden geïnstalleerd en vervolgens met een geschikte diagnosetester worden gecodeerd.
Bij vragen of montageproblemen kunt u contact opnemen met de HELLA klantenservice, de groothandel of uw garage.



ES

¡Atención!

In order to put the control unit into operation, it is necessary to install software and the subsequent code by using a suitable diagnostic tester.
En caso de dudas o preguntas a la hora del montaje, llame al servicio de atención al cliente de HELLA o diríjase a su Distribuidor o Taller.



IT

Attenzione!

Per mettere in funzione la centralina è necessario eseguire un software ed effettuare la successiva codifica mediante un apposito tester diagnostico.
Per eventuali domande o problemi di installazione si prega di rivolgersi all'assistenza clienti HELLA o, in alternativa, al proprio rivenditore o alla propria officina di fiducia.

FI

Huomio!

Jotta ohjainlaite voidaan ottaa käyttöön, täytyy asentaa ohjelmisto ja suorittaa sitten koodaus asianmukaisella diagnoositesterillä.
Jos sinulla on kysyttävää tai asennusongelmia, käänny HELLA-asiakaspalvelun, tukkuliikkeen tai korjaamon puoleen.



www.hella.com/techword

HELLA KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt /Germany
www.hella.com

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt
460 016-12 /07.19